

Dc`nY]Y]bgUhn`ja ; chhYgX]Ybgh. l bfi \ Y
]b`6]g]b[Yb!H\ Ub\ Y]a

Dc`nY]i bhYfVf]W h; chhYgX]Ybgh]b`6]g]b[Yb`k Y[Yb
: U`gWXdUf_Ybg`XYg`DZUffYfg" `5bk c\ bYf`gW]`XYfb`]\fY
9fZU\fi b[Yb"

GhUbX. '&\$"\$+ "&\$&('%*.') ' | \ f

`b`XYf`_Y]bYb; Ya Y]bXY`H\Ub\Y]a`ja`Nc``YfbU`V`fY]g`gcf[hY
Y]b`Dc`nY]Y]bgUhn`k`A\fybX`Y]bYg; chhYgX]YbghYg`ZØf`[fc» Yg
5i ZgY\Yb" `8]Y; Ya Y]bXY`Uhg]W`gY]hXYa`a`]h`XYf: fU[Y
Ui`gY]bUbXYf[YgYmhž]bk`]Yk`Y]h`ÖZZYbh]W`Y`C`fXbi`b[`i`bX`fY][]ÖgY
DfU_h]_Yb`a`]hY]bUbXYf`]b`?`cbZ]_h`ghY\Yb`_ÖbbYb"

6YXYi hi b[`XYf`fY`][]ÖgYb`NYfYa`cb]Yb`]b
XYf`7ca`a`i`b]hm

`: Øf`j`]Y`Y`6Yk`c\ bYf`j`cb`H\Ub\Y]a`ghY``h`XYf; chhYgX]Ybgh`b]W`h
bi`f`Y]bY`gd]f]hi`Y``Y`6Y[Y[bi`b[`XUfž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bYb`gcn]U`Yb
< Ö\Ydi`b_h" `J]Y`Y`5bk`c\ bYfž`XUfi`bhYf`X]Y; ' !`Å\ f][Y`F`cgk`]h`U
B`Ui`h`Yž`X]Y`hÅ[`]W`X]Y`DZUff_]fW`Y`Gh" `l`f]W`ÖZZb`Y`hi`bX`gW`Y]Y» hž
gdØfYb`X]Y`GhØfi`b[`XYf`A`YggY`U`g`h]Y`Z[fY]ZYbXYb`9]b[f]ZZ]b`]\fY
; Ya Y]bgW`UZh" `9]bY`5ha`cgd\`ÁfY`XYf`J`Yfk`]ffi`b[`Yb`hghUbXž`U`g
Dc`nY]VYUa`hY`k`A\fybX`XYf`DfYX][hV]g`ni`a`5`hUf`j`c`ffØW`hYbž`i`a
XYb`DZUffYf`k`Y[Yb`Y]bYg: U`gWXdUf_Ybg`ni`_`cbZfcbh]YfYb"

5i`gk`]f`_i`b[Yb`XYg`9]bgUhnYg`Ui`Z`X]Y
; Ya Y]bXY

`8Yf`J`cfZU```\Uh`b]W`h`bi`f: fU[Yb`ni`f`Dc`nY]]W`Yb

J Yf\À`hb]ga À»][_Y]h`Ui Z[Yk cfZYbž`gcbXYfb`Ui W`ni `XYb
6YX]b[i b[Ybž`X]Y`X]Y`5bk c\bYf`]b`6Yni [`Ui Z`Duf_a Ò[`]W`_Y]hYb
UbgdfYW`Yb"8Yf`DZUffYf`\UhhY`VYfY]hg`]b`Y]bYa `j cf\Yf][Yb
; chhYgX]Ybgh`Ui Z`X]Y`Duf_d`Uhd`fcV`Ya Uh]_`\]b[Yk]YgYb`i bX`i a
J Yfgh`À`bXb]g[YVYhYb"8]Yg`nY][hž`XUgg`X]Y`; Ya Y]bXY`j cf`Y]bYf
[Yk]ggYb`8Ui YfVY`Ughi b[`ghY\hž`X]Y`bi b`Xi fW`X`Yb`J cfZU``bcW`
j Yfgh`À`f_h`k i fXY`"

Gh]a a Yb`Ui g`XYf`; Ya Y]bXY

`A Uf]Y`<c`XYfž`@Y]hYf]b`XYg`?]fW`YbW`c fgž`Yf`YVhY`XYb
Dc`nY]Y]bgUhm`U`g`]ff]h]YfYbX" K]f`k UfYb`ni h]Y Zgh`]ff]h]Yf hž`Y]b
F Ui bYb`[]b[`Xi fW`X]Y`?]fW`Y ž`gU[h`g]Y": Øf`X]Y`5bk YgYbXYb
k Uf`XYf`; chhYgX]Ybgh`Y]b`k]W`h][Yg`9fY][b]gž`i bX`XYf`d`Òm`]W`Y
i bX`i bYfk UfhYhY`Dc`nY]Y]bgUhm`_Ua `ZØf`j]Y`Y`U`g`Y]bY
VYXfc`\]W`Y`Gh`Òfi b[`Ub"BUW`X`Ya `J cfZU``VYgW`fY]Vh`g]Y`X]Y
Gh]a a i b[`U`g` gW`f`À["

9I dYfhYba Y]bi b[Yb`ni `F Y`][]cbgZfY]\Y]h i bX`C fXbi b[

"8Yf`?]fW`Yb fYW`hgYI dYfhY`7`f]gh]Ub`<]`[fi VYf`Ài » YfhY`g]W`
_f]h]gW`ni `XYa `Dc`nY]!9]bgUhm"9f`VYhfUW`hYh`X]YgYb`U`g`Y]bYb
i bni `Àgg][Yb`9]b[f]Z]b`X]Y`F Y`][]cbgZfY]\Y]h"GY]bYf`A Y]bi b[
bUW` \`ÀhY`X]Y`Dc`nY]`k Yb][Yf`]bj Ug]j Y`A U» bU`a Yb`Yf[fY]ZYb
gc`Ybž`i a `XYb` : U`gW`dUf`_Yf`ni `YffY]W`Ybž`c\bY`XYb
; chhYgX]Ybgh`ni `gh`ÒfYb"

; Ya Y]bXYZf]YXYb`i bhYf`8fi W`

"8]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf`XYb`J cfZU``\Uh`X]Y`; Ya Y]bXY`]b`XYb` : c_i g
XYf`A YX]Yb` [YfØW`hž`k Ug]j]Y`Y`5bk c\bYf`U`g`i bUb[Ya YggYb
Ya dZ]bXYb" Hfch`n`XYf`i bUbbY`a `]W`_Y]hYb`\UVY`X]Y
GhUUhgUbk U`hgW`UZh`_Y]bY`ghfUZfYW`h]W`Yb`?cbgYei YbnYb` [Y[Yb
X]Y`6YUa hYb`]b`6YhfUW`h[Ync[Yb"8]Y`9fnX]ÒnYgY` : fY]Vi f[
fYU[]YfhY`YVYbZU`g`Ui Z`X]Y`J cfZ`À`Y`i bX`Yg`k i fXY`Y]b`Fi bXYf
H]gW`nk]gW`Yb`Dc`nY]`i bX`?]fW`Y`Y]bVYfi ZYbž`i a `X]Y

GdUbbi b[Yb'ni 'ÄfYb"

8Yf'J cfZU``\Uh'Ui ZY]bXfØW_]WXY'K Y]gY'[YnY][hž'k]Y'k]W'h]['Yg
]ghž'XUgg'X]Y'6YXØfZb]ggY'j cb'; Ya Y]bXYb'VY]'XYf'5i gØVi b['j cb
FYW'h'i bX'CFXbi b['b'Y]bYa 'fYgdY_hj c''Yb'FU\ a Yb
VYfØW_g]W'h][h'k YfXYb" ð'Ni _i bZh'_ÖbbhY'X]YgY'G]hi Uh]cb'ni
Y]bYa 'VYggYfYb'J YfghÅbXb]g'nk]gWXYb'XYf'Dc`]nY]i bX'XYf
?]fWXYb[Ya Y]bXY'ZØ\ fYbž'i a 'Ä\b`]WXY' ?cbZ_hY'ni 'j Yfa Y]XYb"

B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY